



GLIDE 'N HIDE®

Retractable gate

Einziehbares Gitter

Barrière rétractable

Compuerta barrera retráctil

Infällbar grind

Udtrækkelig port

Uttrekkbar grind

Cancelletto retrattile

Sisäänvedettävä turvaportti

G9375

G9376

G9377

Item numbers may also end in BB.
Produktnummern können auch mit den Buchstaben "BB" enden.
Les numéros de produit peuvent être finis avec des lettres « BB ».
Los numeros de los productos pueden acabarse con las letras «BB»
Artikelnummer kan också sluta på BB.
Artikelnumre kan også slutte på BB.
Varenummer kan også ende med BB.
I numeri dei prodotti possono essere rifiniti con le lettere "BB".
Tuotenumerot voivat myös päättyä BB: hen.



IMPORTANT! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

If you sell or give away this product, make sure you give this instruction to the new owner.



WARNING

WARNING - Incorrect installation can be dangerous.

WARNING - Do not use the safety barrier if any components are damaged or missing.

WARNING - The safety barrier must not be fitted across windows.

This safety barrier conforms to EN 1930:2011.

This safety barrier is for domestic use only.

This safety barrier has been designed for use with children up to 24 months of age.

Not every child is the same. If your child of less than 24 months is able to pass through, climb over, crawl under or able to open or to dislodge the safety barrier, then the safety barrier can't be used to provide the assumed protection.

The surfaces that the safety barrier is to be fixed to must be suitable for the purpose and must be structurally sound.

This safety barrier is designed to prevent a child having access to an unsafe area in the home with hazards, such as stairs present. **STOP** using if the child can pass through, climb over, crawl under or be able to open or dislodge this safety barrier.

This safety barrier has a manual closing system.

Never leave a child unattended. This safety barrier does not replace proper adult supervision.

This safety barrier must **NEVER** be used as a pool or pond barrier.

Install this safety barrier away from heaters and other sources of heat.

Never use this safety barrier without securely installed Locking Brackets and Locking Hooks.

Check that safety barrier is correctly closed.

WICHTIG! DIE FOLGENDEN ANLEITUNGEN SIND SORGFÄLTIG ZU LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFZUBEWAHREN

Geben Sie diese Anweisungen unbedingt dem neuen Besitzer, wenn Sie dieses Produkt verkaufen oder weitergeben.



WARNUNG

WARNUNG - Eine fehlerhafte Montage kann gefährlich sein.

WARNUNG - Das Kinderschutzgitter darf bei Beschädigung oder Verlust einzelner Teile nicht verwendet werden.

WARNUNG - Das Kinderschutzgitter darf nicht an Fenstern angebracht werden.

Das Kinderschutzgitter entspricht EN 1930:2011.

Das Kinderschutzgitter ist nur für den häuslichen Gebrauch vorgesehen.

Das Kinderschutzgitter ist bis zu einem Alter von 24 Monaten geeignet.

Nicht jedes Kind ist gleich. Wenn Ihr Kind im Alter von weniger als 24 Monaten in der Lage ist, das Schutzgitter zu passieren, über es zu klettern, darunter durchzukriechen, oder es öffnen oder verschieben kann, dann darf das Gitter nicht weiter verwendet werden, da es nicht mehr den angenommenen Schutz bietet.

Die Oberflächen, an denen das Kinderschutzgitter befestigt werden soll, müssen für den Zweck geeignet und statisch einwandfrei sein.

Diese Kinderschutzgitter soll verhindern, dass ein Kind Zugang zu einem unsicheren Bereich in der Wohnung hat, in dem Gefahren wie Treppen vorhanden sind. Die Verwendung ist zu **BEENDEN**, wenn das Kind über dieses Kinderschutzgitter klettern, darunter durchkriechen oder es öffnen kann.

Dieses Kinderschutzgitter ist mit einem manuellen Schließsystem ausgestattet.

Kinder nie unbeaufsichtigt lassen. Dieses Kinderschutzgitter kann angemessene Beaufsichtigung durch Erwachsene nicht ersetzen.

Dieses Kinderschutzgitter darf **NIE** als Gitter für Schwimmbecken oder Teiche verwendet werden.

Dieses Kinderschutzgitter abseits von Heizgeräten und anderen Hitzequellen montieren.

Verwenden Sie dieses Kinderschutzgitter nie ohne sicher installierte Bügel und Haken.

Zu Prüfen, dass das Kinderschutzgitter richtig geschlossen ist.

IMPORTANT ! LIRE ET RESPECTER SCRUPULEUSEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Si vous vendez ou donnez le produit, assurez-vous de remettre le mode d'emploi au nouveau propriétaire.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT - Le mauvais montage ou positionnement de cette barrière de sécurité peut s'avérer dangereux.

AVERTISSEMENT - Ne pas utiliser la barrière de sécurité si l'un de ses éléments est endommagé ou manquant.

AVERTISSEMENT - Cette barrière de sécurité ne doit pas être montée en travers des ouvertures de fenêtres.

Cette barrière de sécurité est conforme à la norme l'EN1930:2011.

Cette barrière de sécurité est destinée uniquement à un usage domestique.

Cette barrière de sécurité est conçue pour des enfant de 24 mois ou moins.

Tous les enfants ne sont pas pareils. Si votre enfant a moins de 24 mois et peut passer, sauter, grimper ou ouvrir la barrière de sécurité, celle-ci ne peut plus être utilisée pour assurer sa protection.

Les méthodes de fixation et les surfaces appropriées pour lesquelles la barrière de sécurité sont conçues.

Cette barrière de sécurité est conçue pour empêcher un enfant d'accéder à une zone dangereuse de la maison où se trouvent des dangers tels que des escaliers. **ARRÊTE** d'utiliser si l'enfant peut passer au travers, grimper, ramper ou être capable d'ouvrir ou de déloger cette barrière de sécurité.

La barrière de sécurité dispose d'un système de fermeture manuel.

Ne laissez jamais un enfant sans surveillance. Cette barrière de sécurité ne remplace pas la surveillance adéquate d'un adulte.

Cette barrière de sécurité ne doit **JAMAIS** être utilisée pour bloquer l'accès à une piscine ou à tout autre type de plan d'eau.

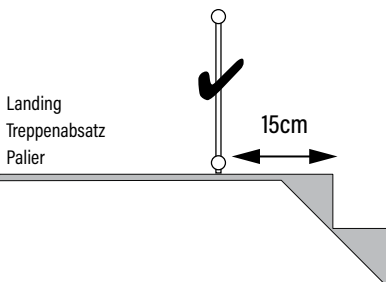
Installer cette barrière de sécurité loin de radiateurs et autres sources de chaleur.

Ne jamais utiliser cette barrière de sécurité sans l'installation sécuritaire des supports de verrouillage et crochets.

Vérifier que la barrière de sécurité est correctement fermée.



Top of stairs - Treppenkopf - Haut d'escalier



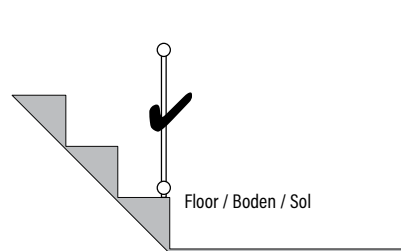
If the safety barrier is used at the top of stairs, it should not be positioned below the top level.

Wenn das Kinderschutzgitter am oberen Treppende eingesetzt wird, sollte es nicht unterhalb der Höhe der obersten Stufe angebracht werden.

Si la barrière de sécurité est utilisée en haut d'un escalier, il convient de ne pas la positionner plus bas que le palier de l'étage.



Bottom of stairs - Treppenfuß - Bas de l'escalier



If the safety barrier is used at the bottom of the stairs, it should be positioned at the front of the lowest tread possible.

Wenn das Kinderschutzgitter am Fuß der Treppe eingesetzt wird, sollte es an der Vorderseite der niedrigsten Stufe angebracht werden.

Si la barrière de sécurité est utilisée au bas d'un escalier, il convient de la positionner sur le devant de la dernière marche possible.

¡IMPORTANTE! LEA Y SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDENLAS COMO REFERENCIA FUTURA

Si vende el producto, recuerde adjuntar las instrucciones de montaje.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA - La instalación incorrecta puede ser peligrosa.

ADVERTENCIA - No use la barrera de seguridad si falta o está dañado cualquier componente.

ADVERTENCIA - Esta barrera de seguridad no se debe instalar en ventanas.

Esta barrera de seguridad cumple con la norma EN 1930:2011.

Esta barrera de seguridad está diseñada para uso doméstico solamente.

Esta barrera de seguridad está diseñada para uso con niños de 6 a 24 meses.

No todos los niños son iguales.

Si su hijo es menor de 24 meses y puede pasar, saltar, trepar o abrir la barrera de seguridad, la barrera de seguridad ya no se puede utilizar para proporcionar la protección supuesta al niño.

Las superficies en las que se fijará la barrera de seguridad deben ser adecuadas para ese fin y deben ser sólidas estructuralmente.

Esta barrera de seguridad está diseñada para evitar que un niño tenga acceso a una zona insegura de la casa con peligros como las escaleras. **DEJE** de usar si el niño puede pasar por encima de ella, arrastrarse por debajo o ser capaz de abrir o desalojar esta barrera de seguridad.

Esta barrera de seguridad es de uso manual. Nunca deje al niño sin supervisión.

Esta barrera de seguridad no pretende reemplazar supervisión adecuada de un adulto.

Esta barrera de seguridad **NUNCA** debe ser usada como barrera de seguridad para piscina.

Instale esta compuerta alejada de estufas u otras fuentes de calor.

No use esta barrera de seguridad si no esta instalada con los componentes adecuados.

Compruebe que la barrera de seguridad está correctamente cerrada.

VIKTIGT! LÄS OCH FÖLJ DESSA INSTRUKTIONER NOGA OCH BEVARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

Om du säljer eller ger bort denna produkt, se till att du ger denna instruktion till den nya ägaren.



VARNING

VARNING - Felaktig montering kan vara farligt.

VARNING - Använd inte säkerhetsbarriären om någon komponent är skadad eller saknas.

VARNING - Säkerhetshindret får inte monteras över fönster.

Detta säkerhetshinder överensstämmer med EN 1930:2011.

Detta säkerhetshinder är endast avsett för hushållsbruk.

Detta säkerhetshinder är lämpligt för användning med barn upp till 24 månaders ålder.

Alla barn är inte likadana. Om ditt barn som är yngre än 24 månader kan passera igenom, klättra över, krypa under eller kan öppna eller ta bort säkerhetshindret kan säkerhetshindret inte användas för att ge det förmodade skyddet.

De ytor som säkerhetshindret ska fästas på måste vara lämpliga för ändamålet och vara strukturellt sunda.

Detta säkerhetshinder är utformat för att förhindra att ett barn har tillgång till ett osäkert område i hemmet, t.ex. trappor. **SLUTA** använda den om barnet kan passera igenom, klättra över, krypa under, öppna eller ta loss säkerhetshindret.

Detta säkerhetshinder har ett manuellt stängningssystem. Lämna aldrig ett barn oövervakat.

Detta säkerhetsskydd ersätter inte en vuxens övervakning.

Detta säkerhetshinder får **ALDRIG** användas som ett hinder för pooler eller dammar.

Installera detta säkerhetshinder på avstånd från värmare och andra värmekällor.

Du får aldrig använda denna säkerhetsbarriär utan att låsfästena och låskrokarna är ordentligt monterade.

Kontrollera att säkerhetshindret är korrekt stängd.

VIGTIGT! LÆS OG FØLG DISSE INSTRUKTIONER OMHYGGELIGT OG OPBEVAR DEN TIL FREMTIDIG REFERENCE.

Hvis du sælger eller giver dette produkt væk, skal du sikre dig, at den nye ejer modtager disse instruktioner.



ADVARSEL

ADVARSEL - Forkert installation kan være farligt.

ADVARSEL - Benyt ikke sikkerhedsbarrieren, hvis nogen af komponenterne er beskadigede eller mangler.

ADVARSEL - Dette sikkerhedsgitter må ikke monteres over vinduer.

Denne sikkerhedsbarriere er i overensstemmelse med EN 1930:2011.

Denne sikkerhedsbarriere er udelukkende til hjemmebrug.

Denne sikkerhedsbarriere er egnet til børn med en alder op til 24 måneder.

Ikke alle børn er ens. Hvis dit barn på mindre end 24 måneder er i stand til at passere igennem, kravle over eller under eller er i stand til at løse eller åbne sikkerhedsbarrieren, da kan sikkerhedsbarrieren ikke benyttes til at yde den formodede beskyttelse.

Overfladerne, som sikkerhedsbarrieren skal monteres på, skal være egnede til formålet og stærke i strukturen.

Denne sikkerhedsbarriere er designet til at forhindre et barn i at få adgang til et usikkert område i hjemmet med de farer, som udgøres af trapper. **STOP** anvendelsen, hvis barnet er i stand til at passere igennem, kravle over eller under eller er i stand til at løse eller åbne sikkerhedsbarrieren.

Denne sikkerhedsbarriere har et manuelt lukkesystem.

Efterlad aldrig et barn uden opsyn. Denne sikkerhedsbarriere erstatter ikke behørigt voksent opsyn.

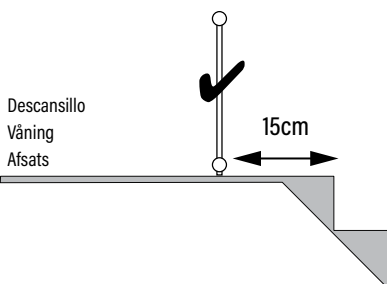
Denne sikkerhedsbarriere må **ALDRIG** benyttes som barriere til pool eller dam eller sø.

Installer denne sikkerhedsbarriere væk fra varmeapparater og andre varmekilder.

Brug aldrig denne sikkerhedsbarriere uden korrekt monterede Låsebeslag og Låsekroge.



Parte de arriba de la escalera - Högst upp i trappan - Øverst på trappen



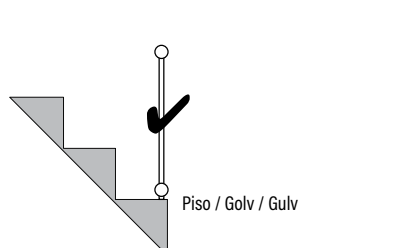
Si la barrera de seguridad se usa en la parte superior de las escaleras, no debe colocarse debajo del nivel superior.

Om säkerhetshindret används högst upp i trappan ska den inte placeras under den översta nivån.

Hvis sikkerhedsbarrieren benyttes øverst på trappen, bør den ikke placeres under øverste niveau.



Pie de la escalera - Längst ned i trappan - Bunden af trappen



Si la barrera de seguridad se usa en la parte inferior de las escaleras, debe colocarse en la parte delantera del peldaño más bajo.

Om säkerhetshindret används längst ner i trappan, bör den placeras vid främre delen av det lägsta möjliga trappsteget.

Hvis sikkerhedsgitteret bruges nederst på trappen, skal det placeres så langt fremme på det nederste trappetrin som muligt.

VIKTIG! LES OG FØLG DISSE INSTRUKSJONENE NØYE OG OPPBEVAR DEM FOR FREMTIDIG REFERANSE.

Hvis du selger eller gir bort dette produktet, sørg for at instruksjonen følger med til den nye eieren.

⚠ ADVARSEL

ADVARSEL - Feil montering kan være farlig.

ADVARSEL - Ikke bruk sikkerhetsbarrieren hvis noen deler er skadet eller mangler.

ADVARSEL - Denne sikkerhetsbarrieren må ikke monteres på tvers av vinduer.

Denne sikkerhetsbarrieren er i samsvar med EN 1930:2011.

Denne sikkerhetsbarrieren er kun beregnet for bruk i hjemmet.

Denne sikkerhetsbarrieren er egnet for bruk med barn opptil 24 måneders alder.

Ikke alle barn er like. Hvis barnet ditt under 24 måneder kan passere gjennom, klatre over, krabbe under, eller åpne eller løsne sikkerhetsbarrieren, kan ikke sikkerhetsbarrieren brukes til å gi den forutsatte beskyttelsen.

Overflatene som sikkerhetsbarrieren skal festes til, må være egnet for formålet og strukturelt solide.

Denne sikkerhetsbarrieren er designet for å forhindre at et barn får tilgang til farlige områder i hjemmet, som for eksempel trapper. **STOPP** å bruke grinden hvis barnet kan passere gjennom, klatre over, krabbe under, åpne eller løsne denne sikkerhetsbarrieren.

Denne sikkerhetsbarrieren har et manuelt lukkesystem.

La aldri et barn være uten tilsyn. Denne sikkerhetsbarrieren erstatter ikke voksenoppsyn.

Denne sikkerhetsbarrieren må **ALDRI** brukes som pool- eller dambarriere.

Installer sikkerhetsbarrieren borte fra varmeovner og andre varmekilder.

Bruk aldri denne sikkerhetsbarrieren uten sikkert monterte låsebraketter og låsekroker.

IMPORTANTE! LEGGERE E SEGUIRE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE A FUTURA MEMORIA

Se si vende o si regala questo prodotto, bisogna fornire queste istruzioni al nuovo proprietario.

⚠ AVVERTENZA

AVVERTENZA - Un'installazione non corretta può essere pericolosa.

AVVERTENZA - Non usare la barriera di sicurezza se vi sono componenti danneggiate o mancanti.

AVVERTENZA - Questa barriera di sicurezza non deve essere montata su finestre.

Questa barriera di sicurezza è conforme alla norma EN 1930:2011.

Questa barriera di sicurezza è per uso domestico soltanto.

Questa barriera di sicurezza è stato progettato per l'uso con bambini fino a 24 mesi di età.

Non tutti i bambini sono uguali. Se il bambino ha meno di 24 mesi e può passare, saltare, arrampicarsi o aprire la barriera di sicurezza, la barriera di sicurezza non può più essere utilizzata per fornire la presunta protezione del bambino.

Le superfici su cui viene montato la barriera di sicurezza devono essere adatte allo scopo e strutturalmente solide.

SMETTERE di usarlo se il bambino può passare attraverso, arrampicarsi, strisciare, o essere in grado di aprire o sloggiare la barriera di sicurezza. Controllare regolarmente la barriera di sicurezza per assicurarsi che sia sicuro e funzionante in conformità con queste istruzioni.

Questa barriera di sicurezza presenta un sistema di chiusura manuale.

Mai lasciare il bambino incustodito.

Questa barriera di sicurezza non si sostituisce alla vigilanza di un adulto.

Questa barriera di sicurezza non deve **MAI** essere usato come barriera per piscine o laghetti.

Installare questo cancelletto lontano da caloriferi o altre fonti di calore.

Mai usare questa barriera di sicurezza senza avere prima installato in modo sicuro le staffe di fissaggio e i ganci di bloccaggio.

Controllare che la barriera di sicurezza sia chiusa correttamente.

TÄRKEÄÄ! LUE JA SEURAA NÄITÄ OHJEITA HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN

Jos myyt tai luovutat tämän tuotteen eteenpäin, varmista, että annat tämän ohjeen uudelle omistajalle.

⚠ VAROITUS

VAROITUS - Lue ohjeet ennen asennusta.

VAROITUS - Älä käytä turvaestettä mikäli jokin osista on vaurioitunut tai puuttuu.

VAROITUS - Turvaestettä ei saa asentaa ikkunoiden kohdalle.

Tämä turvaeste on standardin EN 1930:2011 mukainen.

Tämä turvaeste on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

Tämä turvaeste soveltuu käytettäväksi alle 24 kuukauden ikäisten lasten kanssa.

Kaikki lapset eivät ole samanlaisia. Jos alle 24 kuukauden ikäinen lapsesi pystyy kulkemaan turvaesteen läpi, kiipeämään sen yli, ryömimään sen alle tai avaamaan sen tai irrottamaan sen, turvaeste ei sovellu käyttöön.

Pintojen, joihin turvaeste kiinnitetään, on oltava tarkoitukseen sopivia ja rakenteellisesti kestävästä materiaalista.

Tämä turvaeste on suunniteltu estämään lasta pääsemästä kodin alueille, jossa on vaaroja, kuten portaita. **LOPETA** käyttö, jos lapsi voi kulkea tämän turvaesteen läpi, kiivetä sen yli, ryömiä sen alle tai pystyä avaamaan tai irrottamaan sen.

Tässä turvaportissa on manuaalinen sulkumekanismi.

Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa. Tuote ei korvaa aikuisen valvontaa.

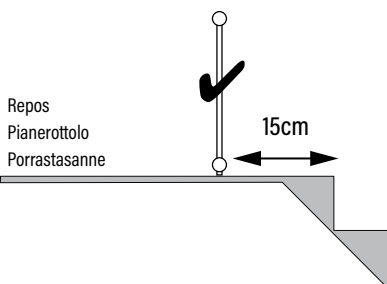
Tätä turvaestettä **EI SAA KOSKAAN** käyttää uima-altaan tai lammen esteenä.

Asenna tämä turvaeste etäälle lämmittimistä ja muista lämmönlähteistä.

Älä koskaan käytä tätä turva-aitaa ilman kunnolla asennettuja lukituskiinnikkeitä ja lukituskoukkuja.



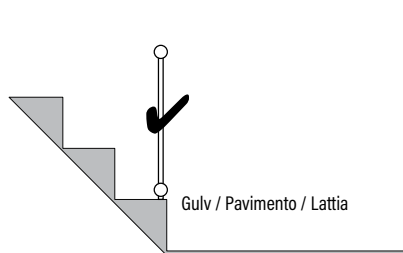
Toppen av trappen • In cima alle scale • Portaiden yläosa



Hvis sikkerhetsbarrieren brukes øverst i trappen, skal den ikke plasseres under øverste nivå.
Se la barriera di sicurezza deve essere usata in cima alle scale, non deve essere posizionata al di sotto del gradino più alto.
Jos turvaestettä käytetään portaiden yläpäässä, sitä ei saa sijoittaa ylätason alapuolelle.



Bunnen av trappen • In fondo alla scale • Portaiden alaosa



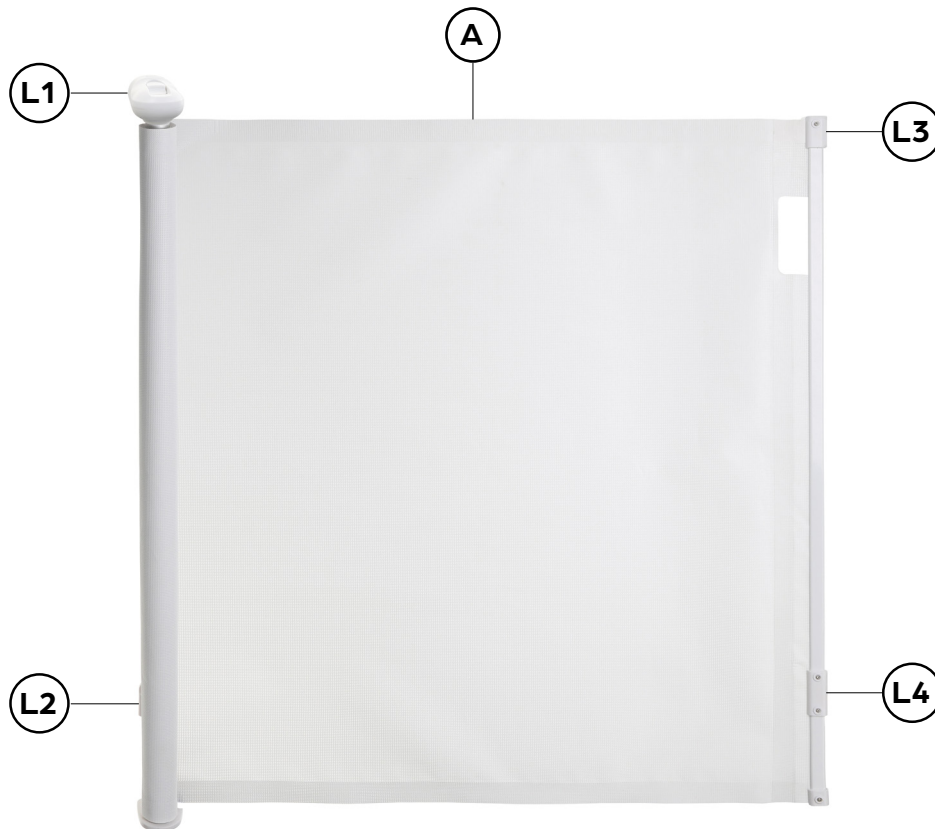
Hvis sikkerhetsbarrieren brukes nederst i trappen, bør den plasseres foran på lavest mulig trinn.
Se la barriera di sicurezza viene usata in fondo alle scale, deve essere posizionata davanti al gradino più basso possibile.
Jos turvaestettä käytetään portaiden alapäässä, se tulisi sijoittaa alimpaan mahdolliseen kohtaan.

PARTS LIST
TEILELISTE
LISTE DES PIÈCES

LISTA DE PARTES
DELAR LISTA
DELELISTE

DELELISTE
ELENCO PEZZI
OSALUETTELO

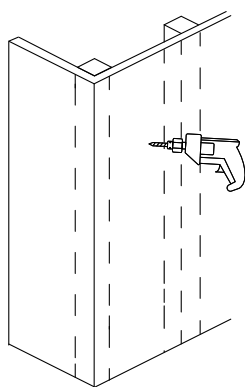
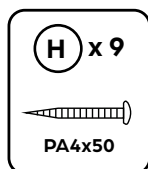
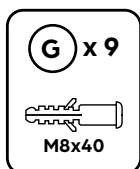
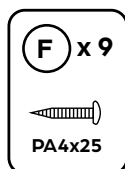
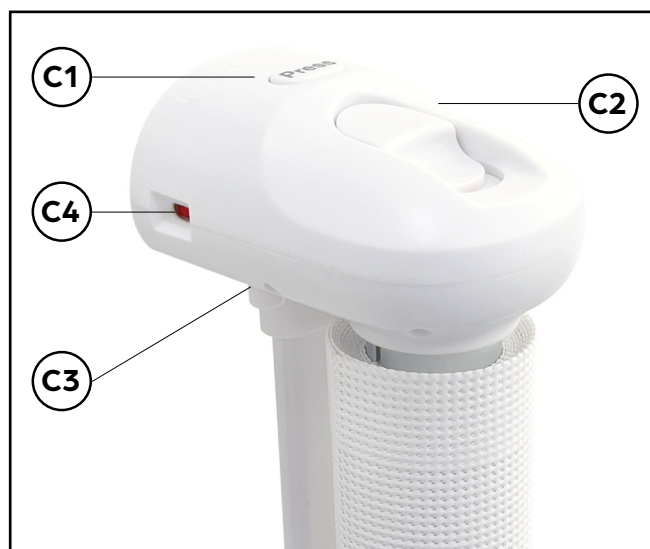
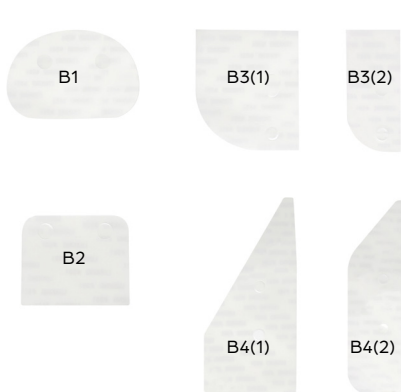
- A** Gate Panel
Gitterelement
Panneau de barrière
Panel de la compuerta
Grindpanel
Gitterpanel
Grindpanel
Pannello del cancelletto
Portin paneeli



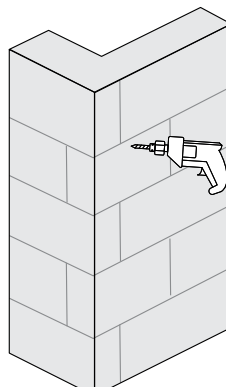
Brackets • Halterungen •
Supports • Soportes • Fästen
• Beslag • Braketter • Staffe •
Kiinnikkeet



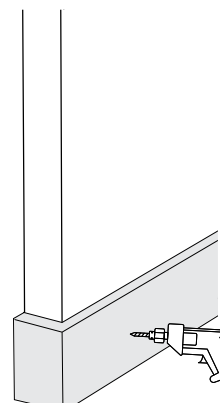
Tape • Klebeband • Ruban adhésif • Cinta
adhesiva • Tejp • Tape • Tape • Nastro adesivo
• Teippi



F



F + G



H + G

INSTALLATION MONTAGE INSTALLATION

INSTALACIÓN MONTERING MONTERING

INSTALLASJON INSTALLAZIONE ASENNUS

Gate can be installed outside or inside door openings.

Das Gitter kann außerhalb oder innerhalb von Türöffnungen installiert werden.

La barrière peut être installée à l'extérieur ou à l'intérieur des ouvertures de porte.

La barrera puede instalarse fuera o dentro de los huecos de las puertas.

Grinden kan installeras utanför eller inuti dörröppningar.

Porten kan monteres i åbninger både udvendigt og indvendigt af døre.

Grinden kan monteres utenpå eller inni døråpninger.

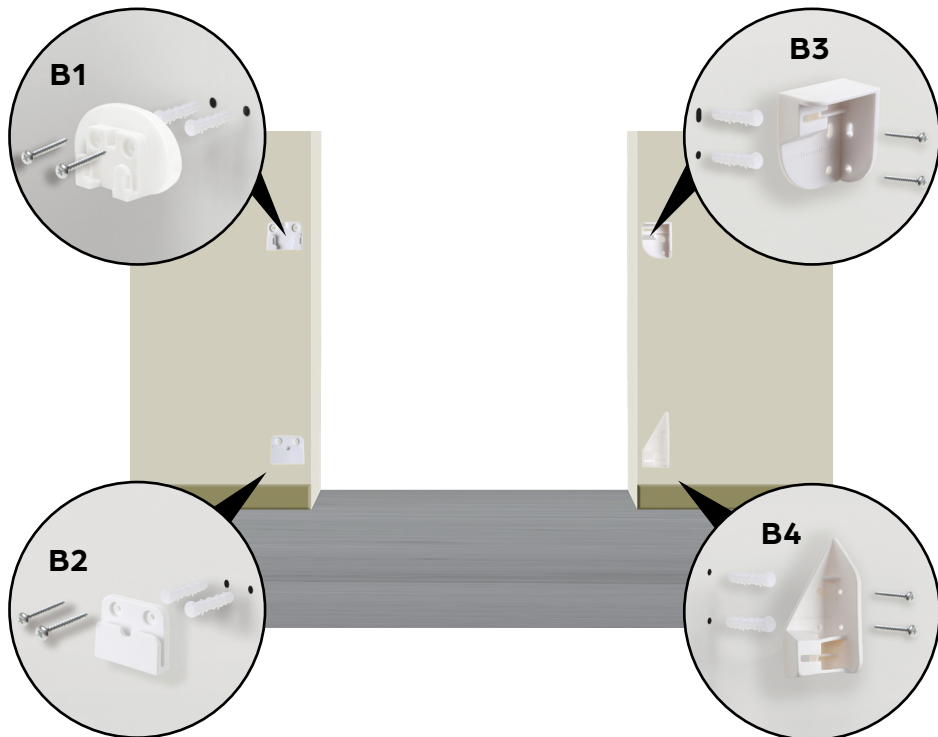
Il cancelletto può essere installato all'esterno o all'interno delle aperture delle porte.

Portti voidaan asentaa oviaukon sisä- tai ulkopuolelle.

Outside opening
An der Außenseite der Türöffnung
A l'extérieur de l'ouverture de la porte
Fuera del marco
På utsidan av dörröppningen
Udvendig åbning
Utvendig åpning
All'esterno dell'apertura della porta
Aukeaa ulospäin



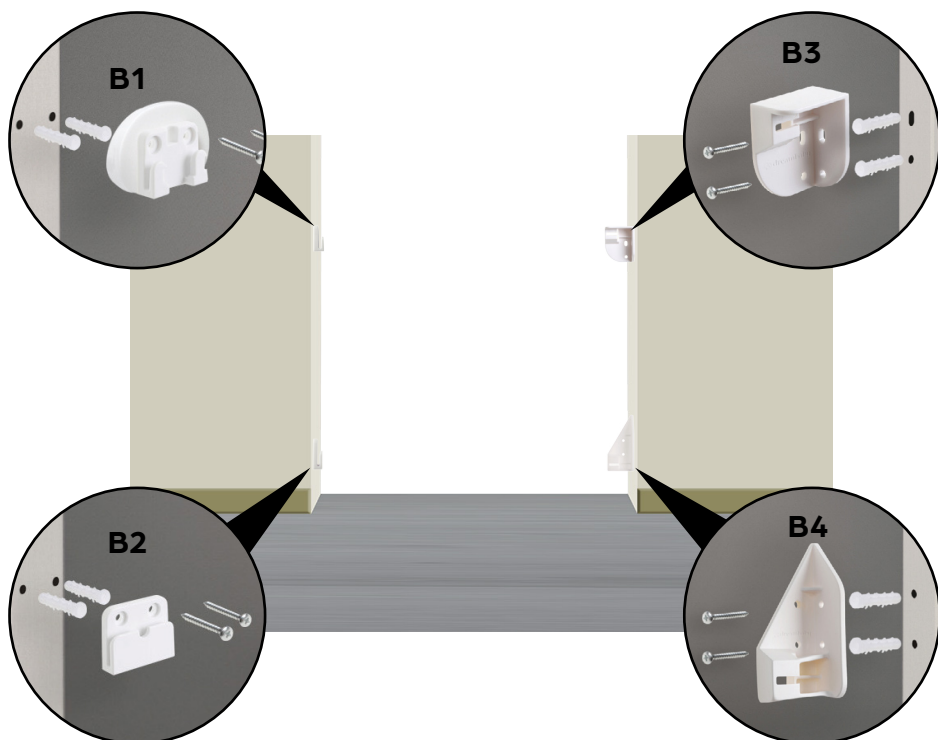
60 - 120cm



Inside opening
Auf der Innenseite der Türöffnung
A l'intérieur de l'ouverture de la porte
Dentro del marco
På insidan av dörröppningen
Indvendig åbning
Innvendig åpning
All'interno dell'apertura della porta
Aukeaa sisänpäin



60 - 140cm



1

Insert B1 into L1 and B2 into L2.

Fügen Sie B1 in L1 und B2 in L2 ein.

Insérer B1 dans L1 et B2 dans L2.

Inserte B1 en L1 y B2 en L2.

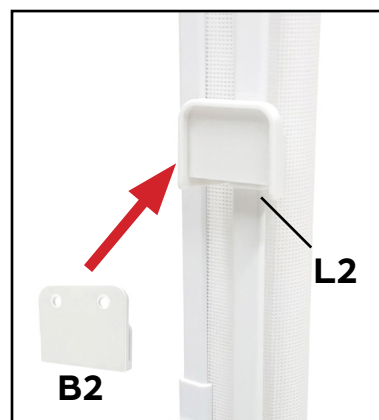
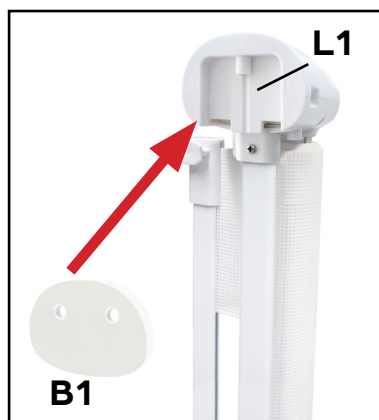
Sätt in B1 i L1 och B2 i L2.

Indsæt B1 i L1 og B2 i L2.

Sett inn B1 i L1 og B2 i L2.

Inserire B1 in L1 e B2 in L2.

Aseta B1 osaan L1 ja B2 osaan L2.



2

Clean and dry wall surface thoroughly.

Remove backing paper from B1 & B2 and stick gate to the wall ensuring the gate is mounted against the floor.

Note: The adhesive will temporarily hold brackets in place until screws are used to permanently affix.

Reinigen und trocknen Sie die Wandoberfläche gründlich.

Entfernen Sie das Schutzpapier von B1 und B2 und kleben Sie das Gitter an die Wand, so dass es am Boden anliegt.

Hinweis: Der Klebstoff hält die Halterungen vorübergehend an ihrem Platz, bis sie mit Schrauben dauerhaft befestigt werden.

Nettoyer et sécher soigneusement la surface du mur.

Retirer le papier support de B1 et B2 et coller la barrière au mur en veillant à ce que la barrière soit montée contre le sol.

Remarque : l'adhésif maintient temporairement les supports en place jusqu'à ce que des vis soient utilisées pour les fixer de façon permanente.

Limpie y seque bien la superficie de la pared.

Retire el papel protector de B1 y B2 y pegue la compuerta a la pared, asegurándose de que quede montada contra el suelo.

Nota: El adhesivo mantendrá temporalmente los soportes en su sitio hasta que se utilicen tornillos para fijarlos permanentemente.

Rengör och torka väggytan noggrant.

Ta bort skyddspapper från B1 och B2 och fäst grinden på väggen och se till att grinden är monterad mot golvet.

Notera: Limmet kommer tillfälligt att hålla fästena på plats tills skruvar används för att fästa permanent.

Rengør og tør vægfladen grundigt.

Fjern beskyttelsespapiret fra B1 & B2, og fastgør porten til væggen, så den monteres mod gulvet.

Bemærk: Klæberen holder midlertidigt beslagene på plads, indtil skruerne bruges til permanent fastgørelse.

Rengjør og tørk veggflaten grundig.

Fjern bakpapiret fra B1 og B2, og fest grinden til veggen slik at den monteres mot gulvet.

Merk: Limet holder brakettene midlertidig på plass til skruene brukes for permanent montering.

Pulire e asciugare accuratamente la superficie della parete.

Rimuovere la carta di supporto da B1 e B2 e attaccare il cancelletto alla parete assicurandosi che sia montato contro il pavimento.

Nota: l'adesivo manterrà temporaneamente le staffe in posizione fino a quando non verranno utilizzate le viti per il fissaggio definitivo.

Puhdista ja kuivaa seinäpinta huolellisesti.

Poista B1:n ja B2:n takapaperi ja kiinnitä portti seinään varmistaen, että portti on asennettu lattiaa vasten.

Huomautus: Liimapinta pitää kiinnikkeet väliaikaisesti paikoillaan, kunnes ruuvit asennetaan pysyvää kiinnitystä varten.



3

Press button C3 and gently release gate from the wall, leaving B1 and B2 brackets stuck in place.

Drücken Sie den Knopf C3 und lösen Sie das Gitter vorsichtig von der Wand, wobei die Halterungen B1 und B2 an ihrem Platz bleiben.

Appuyez sur le bouton C3 et dégagez doucement la barrière du mur, en laissant les supports B1 et B2 en place.

Pulse el botón C3 y suelte suavemente la compuerta de la pared, dejando los soportes B1 y B2 pegados en su sitio.

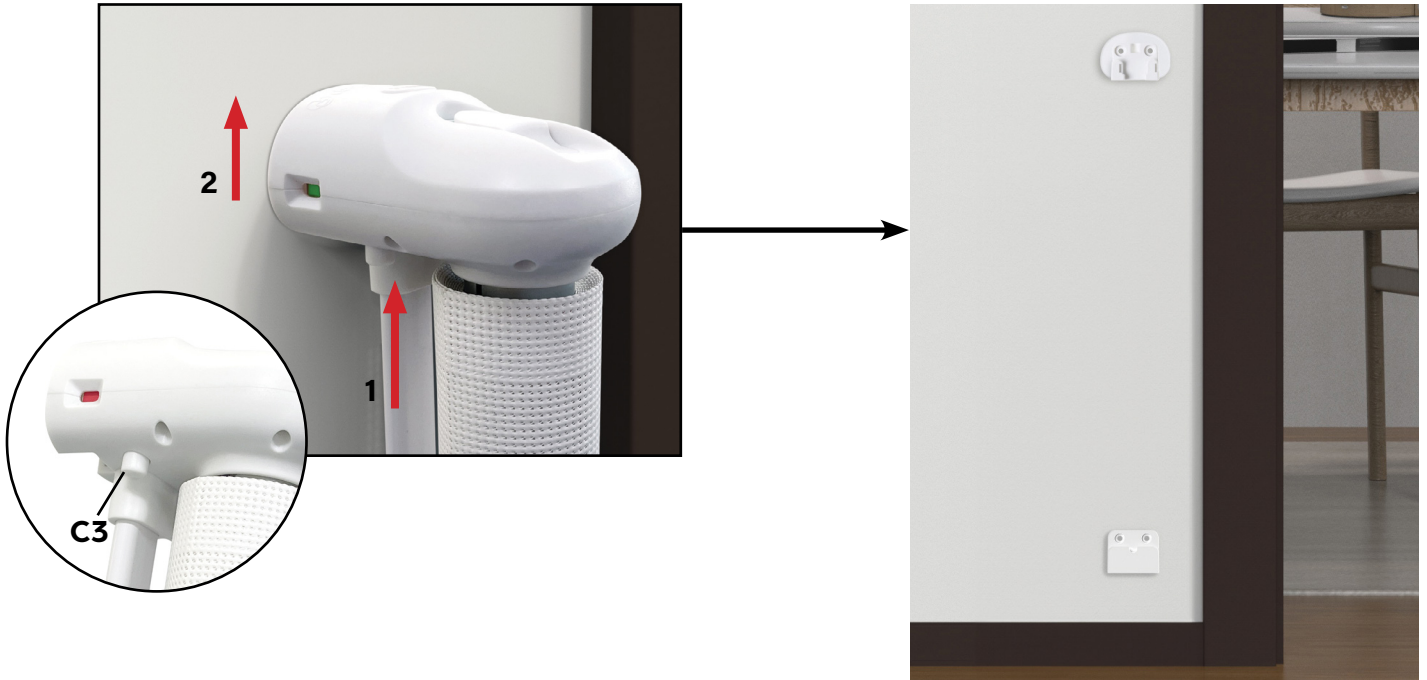
Tryck på knappen C3 och släpp försiktigt grinden från väggen, låt B1- och B2-fästena sitta fast på plats.

Tryk på knap C3 og frigør forsigtigt porten fra væggen, så B1 og B2 bliver siddende på plads.

Trykk på knapp C3 og løs forsiktig grinden fra veggen, la B1 og B2-brakettene sitte igjen på plass.

Premere il pulsante C3 e rilasciare delicatamente il cancelletto dalla parete, lasciando le staffe B1 e B2 bloccate in posizione.

Paina painiketta C3 ja irrota portti varovasti seinästä siten, että kiinnikkeet B1 ja B2 jäävät paikoilleen.

**4**

Check B1 & B2 are vertical.
Mark the screw holes.

Prüfen Sie, ob B1&B2 senkrecht stehen.
Markieren Sie die Schraubenlöcher.

Vérifier que les supports B1 et B2 sont verticaux.
Marquer les trous de vis.

Compruebe que B1&B2 están verticales.
Marque los agujeros para los tornillos.

Kontrollera att B1 och B2 är vertikala.
Markera skruvhålen.

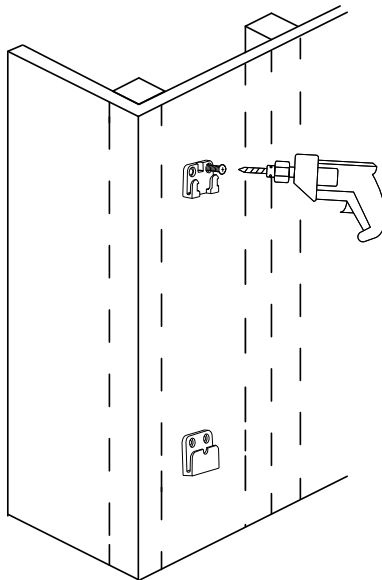
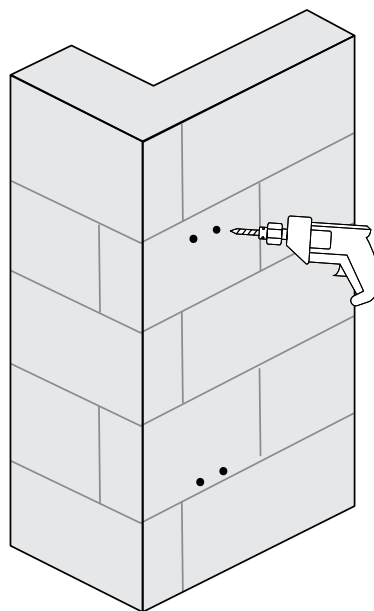
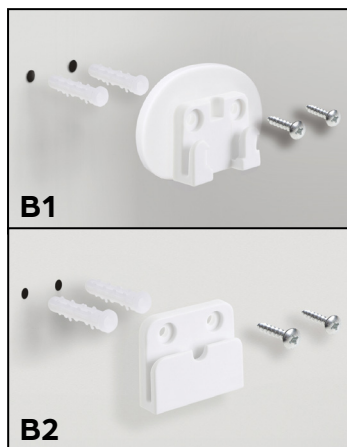
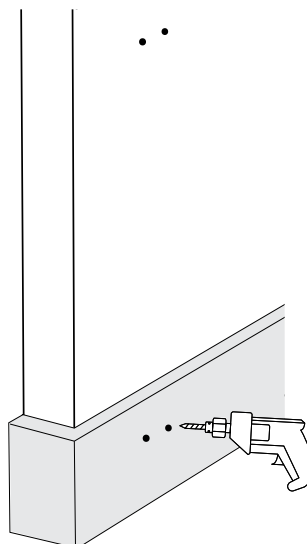
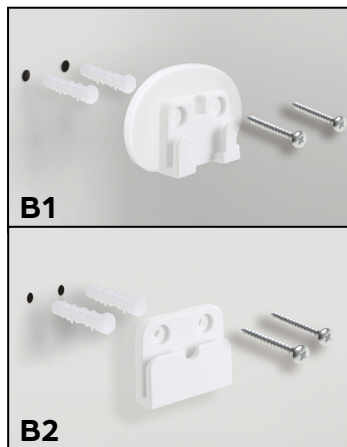
Kontrollér, at B1 & B2 står lodret.
Marker skruenhullerne.

Kontroller at B1 og B2 står loddrett.
Marker skruenhullene.

Controllare che B1&B2 siano verticali.
Segnare i fori delle viti.

Varmista, että B1 ja B2 ovat pystysuorassa.
Merkitse ruuvinreiät.



Wood surfaces -Install using Screws .**Holzoberflächen -**Montage mit Schrauben .**Surfaces en bois -**Installer à l'aide des vis .**Superficies de madera -**Instalar con tornillos .**Träytor -**Montera med skruvarna .**Træoverflader -**Monter med skruer .**Treoverflater -**Monter med skruer .**Superfici in legno -**Installare utilizzando le viti .**Puupinnat -**Asenna ruuveilla .**F****For plasterboard/ brick masonry -**Remove B1/B2. Install using screws  and plugs .**Für Oberflächen aus Gipskarton/ Ziegelmauerwerk -**Entfernen Sie B1/B2 von der Wand.. Montage mit Schrauben  und Dübeln .**Pour les surfaces en placoplâtre/maçonnerie en brique -**Retirer B1/B2 du mur. Installer à l'aide des vis  et des chevilles .**Para superficies de cartón-yeso/ mampostería de ladrillo -**Retire B1/B2 de la pared. Instalar con tornillos  y taquetes .**För gipsskivor/tegel/murverksytor -**Ta bort B1/B2 från väggen. Montera med skruvarna  och pluggarna .**Til gipsplader/mursten -**Fjern B1/B2. Monter med skruer  og plugs .**For gipsplater/murstein -**Fjern B1/B2. Monter med skruer  og pluggar .**Per le superfici in cartongesso/muratura in mattoni -**Rimuovere B1/B2 dalla parete. Installare utilizzando le viti  e i tasselli .**Kipsilevy- ja tiilipinnat -**Irrota B1/B2. Asenna ruuveilla  ja tulpilla .**F****G****B1****B2****For skirting boards**Remove B1/B2. Surfaces install using screws  and plugs .**Für Sockelleisten**Entfernen Sie B1/B2 von der Wand.. Montage mit Schrauben  und Dübeln .**Pour les plinthes**Retirer B1/B2 du mur. Installer à l'aide des vis  et des chevilles .**Para los rodapiés/zócalos**Retire B1/B2 de la pared. Instalar con tornillos  y taquetes .**Till golvlisterna**Ta bort B1/B2 från väggen. Montera med skruvarna  och pluggarna .**Til fodpaneler**Fjern B1/B2. Monter overfladerne med skruer  og plugs .**For gulvlister**Fjern B1/B2. Monter med skruer  og pluggar .**Per i battiscopa**Rimuovere B1/B2 dalla parete. Installare utilizzando le viti  e i tasselli .**Jalkalistat**Irrota B1/B2. Asenna ruuveilla  ja tulpilla .**H****G****B1****B2**

6

Slide gate onto brackets B1&B2 and click into place until indicator C4 is green.

Schieben Sie das Gitter auf die Halterung en B1&B2 und klicken Sie es ein, bis die Anzeige C4 grün leuchtet.

Glissez la barrière sur les supports B1&B2 et cliquer jusqu'à ce que l'indicateur C4 soit vert.

Deslice la compuerta sobre los soportes B1&B2 y encájela hasta que el indicador C4 se ponga verde.

Skjut grinden på fästena B1 och B2 och klicka på plats tills indikator C4 lyser grönt.

Skub porten på beslagene B1 & B2, og klik på plads, indtil indikator C4 er grøn.

Skyv grinden på plass på B1 og B2-brakettene og klikk den inn til indikator C4 viser grønt.

Far scorrere il cancelletto sulle staffe B1&B2 e farlo scattare in posizione finché l'indicatore C4 non diventa verde.

Liu'uta portti kiinnikkeisiin B1 ja B2 ja napsauta paikalleen, kunnes ilmaisin C4 on vihreä.



7

Add tape to B3 and B4 depending on gate mounting position.

Bringen Sie das Klebeband an den Positionen B3 und B4 an, je nachdem, wo das Tor montiert werden soll.

Appliquez le ruban adhésif aux positions B3 et B4, en fonction de l'endroit où la porte doit être montée.

Aplique cinta adhesiva en las posiciones B3 y B4, según el lugar en el que vaya a instalar la puerta.

Lägg till tejp till B3 och B4 beroende på grindens monteringsposition.

Tilføj tape til B3 og B4 afhængigt af portens monteringsposition:

Legg tape på B3 og B4 avhengig av monteringsposisjon.

Applichi il nastro adesivo alle posizioni B3 e B4, a seconda della posizione in cui deve essere installata la porta.

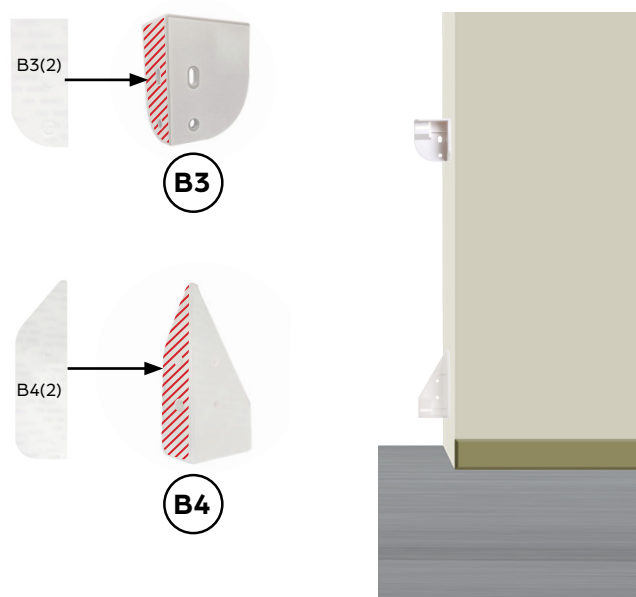
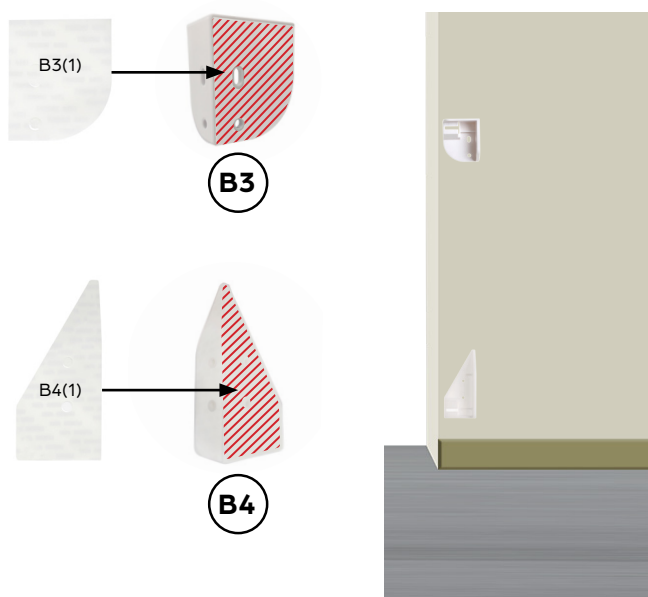
Lisää teippi B3:een ja B4:ään portin asennussuunnasta riippuen.

Outside opening -

An der Außenseite der Türöffnung
A l'extérieur de l'ouverture de la porte
Fuera del marco
På utsidan av dörröppningen
Udvendig åbning
Utvendig åpning
All'esterno dell'apertura della porta
Aukeaa ulospäin

Inside opening

Auf der Innenseite der Türöffnung
A l'intérieur de l'ouverture de la porte
Dentro del marco
På insidan av dörröppningen
Indvendig åbning
Innvendig åpning
All'interno dell'apertura della porta
Aukeaa sisäänpäin



Insert B4 into L4.
 Holding B4 slide gate across to wall.
 Setzen Sie B4 in L4 ein.
 Halten Sie B4 fest und schieben Sie das Tor zur Wand hinüber.
 Insérez B4 dans L4.
 Maintenez B4 et faites glisser la porte vers le mur.
 Introduzca B4 en L4.
 Sujete B4 y deslice la puerta hacia la pared.
 Sätt in B4 i L4.
 Håll i B4 och skjut grinden över mot väggen.
 Indsæt B4 i L4.
 Hold B4, og skub porten hen mod væggen.
 Sett B4 inn i L4.
 Hold B4 og skyv grinden mot veggen.
 Inserisca B4 in L4.
 Tenga B4 saldamente e faccia scorrere la porta verso la parete.
 Aseta B4 osaan L4.
 Pidä B4 paikallaan ja liu'uta portti seinää kohti.

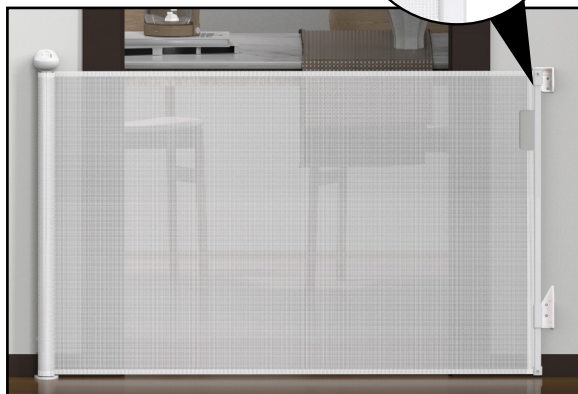


Remove backing tape and stick B4 to the wall.
 Ziehen Sie die Klebefolie ab und befestigen Sie B4 an der Wand.
 Retirez la feuille adhésive et fixez B4 au mur.
 Retire la hoja adhesiva y fije B4 a la pared.
 Ta bort teipen och fäst B4 på väggen.
 Fjern beskyttelsestapen, og fastgør B4 til væggen.
 Fjern bakpapiret på tapen og fest B4 til veggen.
 Rimuova la pellicola adesiva e attacchi B4 alla parete.
 Poista taustateippi ja kiinnitä B4 seinään.



Mark the screw holes.
 Install B4 using appropriate screws and/or plugs.
 Zeichnen Sie die Schraubenlöcher an.
 Befestigen Sie B4 mit den richtigen Schrauben und/oder Dübeln.
 Tracer les trous de vis.
 Fixez B4 avec les vis et/ou les chevilles appropriées.
 Marca los agujeros para los tornillos.
 Fije B4 con los tornillos y/o tacos adecuados.
 Markera ut skruvhålen.
 Montera B4 med lämpliga skruvar och/eller pluggar.
 Marker skruenhullerne.
 Og monter med passende skruer og/eller plugs.
 Marker skruenhullene.
 Monter B4 med passende skruer og/eller plugger.
 Segnare i fori per le viti.
 Fissi B4 con le viti e/o i tasselli corretti.
 Merkitse ruuvinreiät.
 Asenna B4 sopivilla ruuveilla ja/tai tulpilla.





Insert B3 onto L3.
Setzen Sie B3 auf L3 ein.
Insérez B3 sur L3.
Ajuste B3 a L3.
Sätt på B3 i L3.
Indsæt B3 på L3.
Sett B3 på L3.
Imposti B3 su L3.
Aseta B3 osaan L3.



Remove backing tape and stick B3 to the wall.
Ensure mesh is level.

Ziehen Sie die Schutzfolie ab und kleben Sie B3 an die Wand. Achten Sie darauf, dass das Netz gleichmäßig ausgerichtet ist.

Retirez le film de protection et collez B3 sur le mur. Veillez à ce que le filet soit orienté de manière uniforme.

Retire la película protectora y pegue B3 a la pared. Asegúrese de que la malla esté alineada uniformemente.

Ta bort stödteppen och fäst B3 på väggen. Se till att nätet är plant.

Fjern beskyttelsestapen, og fastgør B3 til væggen. Sørg for, at nettet er plant.

Fjern bakpapiret på tapen og fest B3 til veggen. Sørg for at nettet er i vater.

Rimuova la pellicola protettiva e incolli B3 alla parete. Si assicuri che la rete sia allineata in modo uniforme.

Poista taustateippi ja kiinnitä B3 seinään. Varmista, että verkko on suorassa.



Mark the screw holes.
Install B3 using screws.

Zeichnen Sie die Schraubenlöcher an. Sichern Sie B3 mit Schrauben.

Tracer les trous de vis.
Fixez B3 avec des vis.

Marca los agujeros para los tornillos.
Fije B3 con tornillos.

Markera ut skruvhålen.
Montera B3 med skruvar.

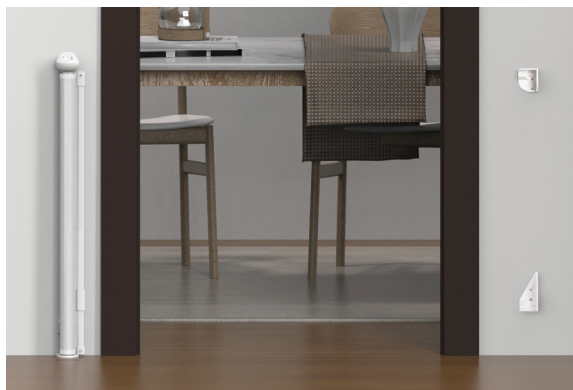
Marker skruheullerne og monter med skruer.
Indsæt B3 på L3.

Marker skruehullene.
Monter B3 med skruer.

Segnare i fori per le viti.
Fissi B3 con le viti.

Merkitse ruuvinreiät.
Asenna B3 ruuveilla.

Installation complete.
Check C4 is GREEN.
Montage abgeschlossen.
Kontrolle C4 leuchtet GRÜN.
L'installation est terminée.
Vérifier que le C4 est VERT.
Instalación completada.
Compruebe que C4 está en VERDE.
Installationen är klar.
Kontrollera att C4 är GRÖN.
Installationen er færdig.
Kontrollér, at indikator C4 er GRØN.
Monteringen er fullført.
Sjekk at C4 er GRØNN.
Installazione completata.
Controllare che C4 sia VERDE.
Asennus valmis.
Varmista, että C4 on VIHREÄ.



TO USE VERWENDUNG MODE D'EMPLOI

PARA USAR ANVÄNDNING BRUG AF PORTEN

BRUK MODALITÀ D'USO KÄYTTÖOHJE

1

At the same time, Press C1 and push forward C2. C2 indicator will change to RED.

Drücken Sie gleichzeitig "C1" und schieben Sie "C2" vor. Die Anzeige "C2" wechselt dann auf ROT.

Simultanément, appuyez sur "C1" et poussez vers l'avant "C2". L'indicateur "C2" devient ROUGE.

Simultáneamente, pulse "C1" y empuje hacia delante "C2". El indicador "C2" cambiará a ROJO.

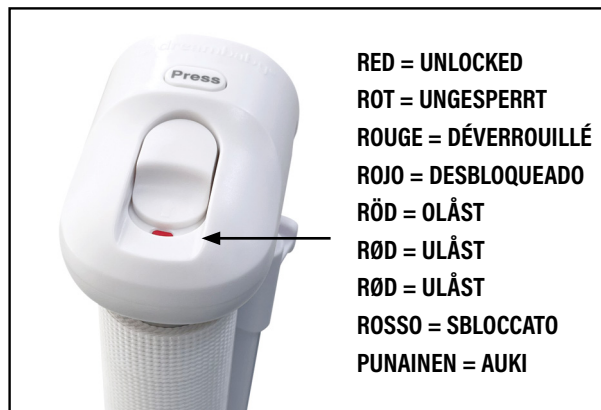
Tryck samtidigt på "C1" och tryck framåt på "C2". Indikatorn för "C2" ändras till RÖD.

Tryk samtidig på C1 og skub fremad på C2. C2-indikatoren skifter til RØD.

Trykk samtidig på C1 og skyv C2 fremover. Indikator C2 blir rød.

Premere contemporaneamente "C1" e spingere in avanti "C2". L'indicatore "C2" diventa rosso.

Paina samanaikaisesti C1 ja työnnä C2 eteenpäin. C2-ilmaisim muuttuu punaiseksi.



2

Slide mesh and insert into B3&B4.

Schieben Sie das Netz-Platte und setzen Sie es in die Teile B3 und B4 ein.

Glissez le panneau de maille et l'insérer dans les parties B3 et B4.

Deslice el panel de malla e insértelo en las partes B3 y B4.

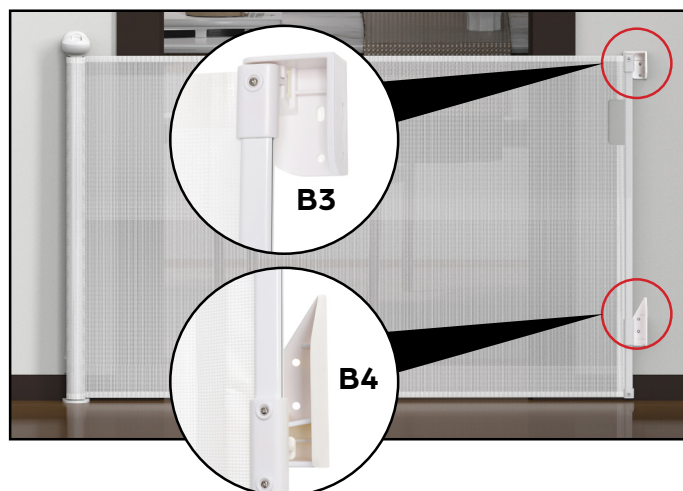
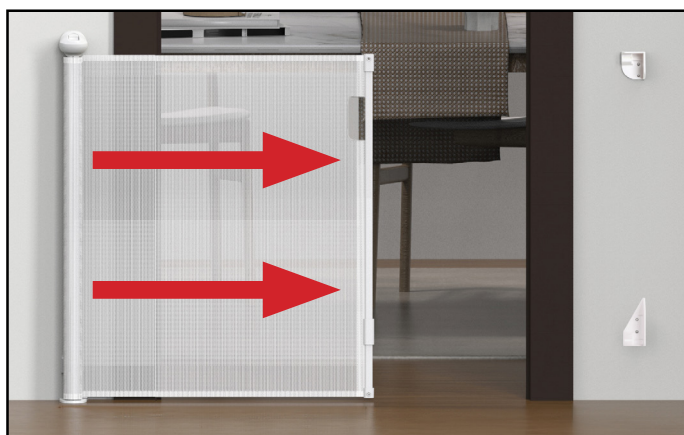
Skjut in nätpanelen och insatsen i delarna B3 och B4.

Skub mesh'en og indsæt den i B3 & B4.

Skyv nettet og sett det inn i B3 og B4.

Far scorrere il pannello a rete e inserirlo nelle parti B3 e B4.

Liu'uta verkko ja aseta se kiinnikkeisiin B3 ja B4.



Press C1 to Lock.
C2 indicator will turn green.
Check that the safety gate is correctly closed.

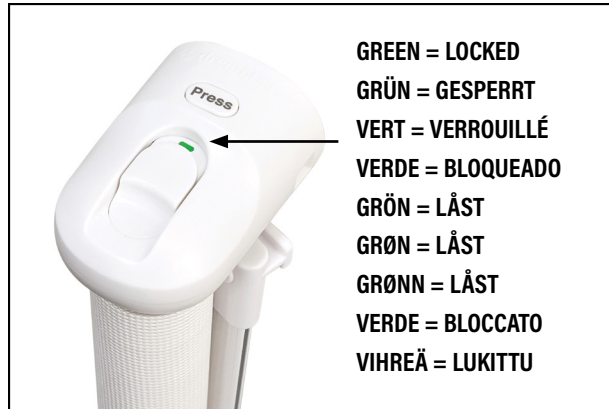
Drücken Sie "C1" zum Sperren.
Die Anzeige "C2" wird grün.
Prüfen Sie, dass das Kinderschutzgitter richtig geschlossen ist.

Appuyez sur "C1" pour verrouiller.
L'indicateur "C2" devient vert.
Vérifier que la barrière de sécurité est correctement fermée.

Pulse "C1" para bloquear.
El indicador "C2" se pondrá verde.
Compruebe que la barrera de seguridad está correctamente cerrada.
Tryck på "C1" för att låsa.
"C2"-indikatorn blir grön.
Kontrollera att säkerhetsbarriären är korrekt stängd.

Tryk på C1 for at låse.
C2-indikatoren skifter til grøn.
Kontrollér, at sikkerhedsporten er korrekt lukket.

Trykk på C1 for å låse.
Indikator C2 blir grønn.
Kontroller at sikkerhetsgrinden er korrekt lukket.
Premere "C1" per bloccare.
L'indicatore "C2" diventa verde.
Controllare che la barriera di sicurezza sia chiusa correttamente.
Paina C1 lukitaksi.
C2-ilmaisín muuttuu vihreäksi.
Tarkista, että turvaporssi on suljettu oikein.



If hooking the Latches L3 & L4 into brackets is difficult, check:

- The Brackets are level.
- The horizontal distance between top and bottom brackets is equal.
- The lower and upper brackets are directly vertically above each other.

Wenn das Einhängen der Verschlüsse L3 und L4 in die Halterungen schwierig ist, überprüfen Sie dies:

- Die Halterungen sind waagerecht
- Der horizontale Abstand zwischen oberer und unterer Halterung ist gleich
- Die unteren und oberen Halterungen befinden sich direkt senkrecht übereinander.

Si l'accrochage des loquets L3 et L4 dans les supports est difficile, vérifiez :

- Les supports sont de niveau
- La distance horizontale entre les supports supérieur et inférieur est égale.
- Les supports inférieur et supérieur sont directement à la verticale l'un de l'autre.

Si te resulta difícil enganchar los pestillos L3 y L4 en los soportes, compruébalo:

- Los soportes están nivelados
- La distancia horizontal entre los soportes superior e inferior es igual
- Los soportes inferior y superior están verticalmente uno encima del otro.

Om det är svårt att haka fast spärrarna L3 och L4 i fästen, kontrollera:

- Att fästena är jämna
- Det horisontella avståndet mellan topp- och botten är lika
- De nedre och övre fästena är direkt vertikalt ovanför varandra.

Hvis det er svært at hægte Låsene L3 & L4 i beslagene, kontroller:

- Beslagene er i vater.
- Den vandrette afstand mellem de øverste og nederste beslag er ens.
- De nederste og øverste beslag er placeret lodret over hinanden.

Hvis det er vanskelig å henge låsene L3 og L4 på brakettene, kontroller:

- Brakettene står i vater
- Den horisontale avstanden mellom øvre og nedre braketter er lik
- Øvre og nedre braketter er direkte over hverandre

Se l'aggancio delle chiusure L3 e L4 alle staffe risulta difficile, controllare:

- Le staffe sono in piano
- la distanza orizzontale tra le staffe superiori e inferiori sia uguale
- Le staffe inferiori e superiori si trovano direttamente in verticale l'una sull'altra.

Jos salpojen L3 ja L4 kiinnittäminen kiinnikkeisiin on vaikeaa, tarkista, että:

- Kiinnikkeet ovat suorassa.
- Ylä- ja alakiinnikkeiden välinen vaakasuora etäisyys on sama.
- Ala- ja yläkiinnikkeet ovat täsmälleen pystysuorassa linjassa keskenään.

**TO REMOVE THE GATE
SO ENTFERNEN SIE DAS GITTER
POUR RETIRER LA BARRIÈRE**

**PARA RETIRAR LA COMPUERTA
FÖR ATT TA BORT GRINDEN
FOR AT FJERNE PORTEN**

**FJERNING AV GRINDEN
PER RIMUOVERE IL CANCELLETTO
PORTIN IRROTTAMINEN**

1

Press C3 and lift gate.

Drücken Sie C3 und heben Sie das Gitter an.

Appuyer sur C3 et soulever la barrière.

Pulse C3 y levante la compuerta.

Tryck på C3 och lyft grinden.

Tryk på C3, og løft porten.

Trykk på C3 og løft grinden.

Premere C3 e sollevare il cancelletto.

Paina C3 ja nosta portti pois.



MAINTENANCE & CARE PFLEGE UND WARTUNG ENTRETIEN ET SOINS

EN Regularly check safety barrier to ensure that it is secure and functioning in accordance with these instructions.

Only use Dreambaby® spare parts. Any additional and replacement parts should be obtained from Tee-Zed Products.

To clean, wipe surface with a damp cloth or sponge using mild detergent and warm water.

Never clean with abrasive ammonia based bleach based or spirit type cleaners.

If gate is used outdoors, bring inside and keep out of rain, hail, snow or below freezing conditions.

DE Das Kinderschutzgitter regelmäßig auf die Sicherheit der Befestigungen und die Standsicherheit überprüft werden sollte, um sicherzustellen, dass es entsprechend diesen Angaben funktionsfähig ist.

Nur Dreambaby®-Ersatzteile verwenden. Zusatz- und Ersatzteile sollten nur von Tee-Zed Products bezogen werden.

Zur Reinigung, Oberfläche mit feuchtem Schwamm oder Tuch abwischen mit warmes Wasser und mildes Reinigungsmittel verwenden.

Nie mit scheuernden Reinigungsmitteln oder Mitteln auf Ammoniak-, Bleiche- oder Alkohobasis reinigen.

Wird das Gitter in Außenbereichen eingesetzt, holen Sie es bei Regen, Hagel, Schnee oder Frost nach drinnen. Schützen Sie das Gitter vor diesen Bedingungen.

FR Vérifier la barrière de sécurité régulièrement afin de s'assurer qu'elle est bien fixée et opérationnelle conformément à ces instructions.

N'utilisez que des pièces de rechange Dreambaby®. Les pièces supplémentaires ou de rechange doivent être achetées auprès de Tee-Zed Products.

Pour nettoyer, essuyez la surface à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide avec un détergent doux et de l'eau tiède.

N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs, à base d'ammoniaque, d'eau de javel ou d'alcool.

Si vous utilisez la barrière à l'extérieur, rentrez-la quand il pleut, grêle ou neige, ou encore quand il fait froid.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO UNDERHÅLL & SKÖTSEL VEDLIGEHODELSE & PLEJE

ES Verifique regularmente la barrera de seguridad para asegurarse de que esté segura y funcione de acuerdo con estas instrucciones.

Use solamente partes de repuesto Dreambaby®. Cualquier pieza adicional y de repuesto debe obtenerse de Tee-Zed Products.

Para limpiar, pase un paño o esponja húmedos sobre la superficie, usando un detergente suave y agua tibia. Nunca la limpie con productos de limpieza abrasivos, de amoníaco, blanqueadores o basados en alcohol. Si la barrera de seguridad se usa en el exterior, tráigala adentro y manténgala fuera de la lluvia, el granizo, la nieve o debajo de las condiciones de congelación.

SE Kontrollera regelbundet säkerhetsbarriären för att se till att den är säker och fungerar i enlighet med dessa instruktioner.

Använd endast Dreambaby® reservdelar.

Eventuella tillägg- och reservdelar ska erhållas från Tee-Zed Products.

För att rengöra, torka av ytan med en fuktig trasa eller svamp med mildt rengöringsmedel och varmt vatten. Rengör aldrig med slipmedel, ammoniakbaserade blekmedel eller spritbaserade rengöringsmedel. Om grinden används utomhus ska den tas in och skyddas mot regn, hagel, snö och minusgrader.

DA Kontroller jævnligt sikkerhedsbarrieren for at sikre, at den er sikker og fungerer i overensstemmelse med denne vejledning.

Benyt kun Dreambaby® reservedele. Eventuelle ekstra- og udskiftningsdele skal købes hos Tee-Zed Products.

For at rengøre, tør overfladerne med en fugtig klud eller svamp med et mildt rengøringsmiddel og varmt vand. Rengør aldrig med skurepulver, ammoniakbaserede, blegemiddelsbaserede eller alkoholbaserede rensmidler.

Hvis porten bruges udendørs, skal den bringes indenfor og holdes væk fra regn, hagl, sne eller temperaturer under frysepunktet.

VEDLIKEHOLD & PLEIE MANUTENZIONE E CURA HUOLTO JA HOITO

NO Sjekker sikkerhetsbarrieren regelmessig for å sikre at den er sikker og fungerer i samsvar med disse instruksjonene.

Bruk kun Dreambaby® reservedeler. Eventuelle ekstra- og reservedeler bør skaffes fra Tee-Zed Products.

For rengjøring, tørk overflaten med en fuktig klut eller svamp ved bruk av mildt rengjøringsmiddel og varmt vann. Bruk aldri slipende, ammoniakkbaserete, blekemiddelbaserete eller spritbaserete rengjøringsmidler.

Hvis grinden brukes utendørs, ta den inn og hold den unna regn, hagl, snø eller temperaturer under frysepunktet.

IT Controllare regolarmente la barriera di sicurezza per assicurarsi che sia sicuro e funzionante in conformità con queste istruzioni.

Usare solo pezzi di ricambio Dreambaby®. Per eventuali pezzi accessori o di ricambio occorre rivolgersi a Tee-Zed Products.

Per pulire, strofinare la superficie con un panno umido o una spugna usando un detersivo delicato e acqua calda.

Mai pulire con detersivi abrasivi o a base di ammoniaca o alcol.

Se il cancelletto a barriera viene usato in ambienti esterni, è bene portarlo all'interno al riparo da pioggia, grandine, neve o temperature sotto zero.

FI Tarkista säännöllisesti, että turvakaide on turvallinen ja että se toimii näiden ohjeiden mukaisesti.

Käytä vain Dreambaby®-varaosia. Kaikki lisä- ja varaosat tulee hankkia Tee-Zed Products.

Puhdista pinta kostealla liinalla tai sienellä käyttäen mietoja pesuainetta ja lämmintä vettä. Älä koskaan puhdista hankaavilla, ammoniakki- tai valkaisuainepohjaisilla tai alkoholipitoisilla puhdistusaineilla.

Jos porttia käytetään ulkona, tuo se sisälle ja suojaa sateelta, rakeilta, lumelta ja pakkaselta.

UNITED KINGDOM
Tee-Zed Products Ltd
PO Box 29227
Dunfermline, KY12 2DN
UK ☎ +44 (0)844 800 9445
✉ info@tee-zed.co.uk
www.dreambaby.co.uk

EUROPE
Tee-Zed Products (EU) Ltd
PO Box 3419, 5203DK
✉ info@tee-zed.eu



#dreambabysafety



AUSTRALIA
✉ info@tee-zed.com.au
www.dreambaby.com.au

Tee-Zed acknowledges that its customers may be entitled to statutory consumer guarantees and does not seek to exclude or limit them. These guarantees include that Tee-Zed's products are of acceptable quality. This Tee-Zed product is for the specific purpose detailed in the instructions and packaging and Tee-Zed considers use outside of that purpose to be abnormal use. To the maximum extent permitted by law, Tee-Zed does not accept any liability for damage:

- arising from abnormal use of the products;
- caused by installation or removal of the products other than in accordance with the supplied installation and removal instructions; or
- arising under the law of tort or contract.

